TIMEX®

www.timex.com

W-153-US 896-095000

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX WATCH.

EXTENDED WARRANTY

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for $5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for $5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex watch. CE
Your model may not have all of the features described in this booklet.

GENERAL OPERATION-FEATURES



- ➢ **INDIGLO** button turns on the INDIGLO® night-light for three seconds.
- ➢ **MODE** button cycles through **Time of Day, Timer, Chrono, Recall** and **Alarm** modes.
- ➢ **START/STOP** button activates Timer and Chronograph, turns Alarm on/off, allows you to view day or month from Time display, and changes value of digits when setting different functions.
- ➢ **LAP/CLEAR/SET** button sets digits for Time, Alarm, and Timer and records lap times in Chronograph mode.

Features include:

• Countdown timer with preset times to 1 hour and bargraph display of remaining time • Chronograph with lap storage • Alarm with 5-minute backup • 12- or 24-hour time format • Day-Date or Month-Date date format • Automatic Set Return displays Time of Day if no button is pushed for 2-3 minutes in Set function.

SETTING TIME OF DAY, DATE AND ALARM

We've built setting reminders into the watch to simplify setting the Time of Day and Alarm, and made them consistent – once you know how to set Time, you can set the Alarm.
Press and hold **LAP/CLEAR/SET** to begin; a message will appear reminding you to hold button. After 2 seconds, you'll see a series of reminders, showing you functions of **MODE** and **START/STOP** buttons and a reminder to press **LAP/CLEAR/SET** button when done.

- ➢ Press **START/STOP** to change value of flashing number.
- ➢ Press **MODE** to move to next digit (or digits) to continue setting time and date.
- ➢ When done, press **LAP/CLEAR/SET** to save changes and exit.

Notes on Setting Time of Day, Date and Alarm

- Pressing any key during reminder messages will cancel them and let you start setting the watch.
- During setting, the reminder arrows will pop-up to help you remember which buttons to press.
- You can set the watch to display time in 24-hour format, sometimes called "military" or "international" time. Press **START/STOP** to change between 12 HR and 24 HR.
- You can set the date to display Month/Date or Day/Date. In regular Time mode (not Set mode), press and hold **START/STOP** for 3 seconds to change between Month/Date and Day/Date format.
- Whenever you set the Alarm, it will automatically arm itself. Refer to the **Alarm** section for more details.

USING THE TIMER

- ➢ Press **MODE** until TIMER appears.
- ➢ Press **LAP/CLEAR/SET** to select pre-set countdown times (15 and 30 sec, 1, 3, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 45 min.; 1 hour). If set time is more than 30 minutes, a tone will sound at the half-way point.
- ➢ Press **START/STOP** to start or stop Timer.
- ➢ While Timer is stopped, press **LAP/CLEAR/SET** to set it to zero.
- ➢ When Timer count reaches zero, a melody will sound. Pressing any button stops it. A bar-graph of time remaining in countdown appears in the Time display whenever the Timer is running.

USING THE CHRONOGRAPH

- ➢ Press **MODE** until CHR appears.
- ➢ Press **START/STOP** to begin running Chrono, press again to stop or pause. Chrono continues to run even if you exit the mode.
- ➢ To take a lap, while Chrono is running, press **LAP/CLEAR/SET**. Lap time will appear frozen for 10 seconds. Chrono will then return to overall running time.
- ➢ To clear Chrono to zero, with Chrono stopped, press and hold **LAP/CLEAR/SET** for 3 seconds.

RECALLING STORED LAPS

- ➢ Press **MODE** until RCL appears.
- ➢ Total workout time will be displayed.
- ➢ Press **START/STOP** to scroll through stored laps.
- ➢ Stored laps will be cleared when Chrono is reset and started again.

USING THE ALARM

- ➢ Press **MODE** until ALARM appears.
- ➢ Press **LAP/CLEAR/SET** to begin setting . Instructions for setting Alarm can be found above in "Setting the Time of Day, Date and Alarm".
- ➢ In regular Alarm mode (not Set mode), press **START/STOP** to turn Alarm feature on and off. Display will show "ON" or "OFF" to right of Alarm minutes. If Alarm is "ON", it will generate a melody when Time of Day is the same as the Alarm time. As a reminder, when the Alarm is ON, an Alarm clock symbol will appear to the left of the date while in **Time of Day**.
- ➢ Alarm melody will sound for 20 seconds, but can be stopped by pressing any button. If it is allowed to sound for the full 20 seconds, a backup alarm will automatically sound after 5 more minutes, much like a snooze feature.

MERCI D'AVOIR ACHETÉ CETTE MONTRE TIMEX

Lire les instructions avec attention pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex. **Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.**

UTILISATION GÉNÉRALE-FONCTIONS



- ➢ Le bouton **INDIGLO** active la veilleuse INDIGLO® durant trois secondes.
- ➢ Le bouton **MODE** alterne entre les modes **Heure, Compte à rebours, Chronographe, Rappel** et **Alarme.**
- ➢ Le bouton **START/STOP** démarre et arrête le Compte à rebours et le Chronographe, active/désactive l'Alarme, permet d'afficher le jour ou le mois en mode Heure et change la valeur des chiffres lors du réglage des différentes fonctions.
- ➢ Le bouton **LAP/CLEAR/SET** permet le réglage de l'Heure, de l'Alarme et du Compte à rebours, ainsi que l'enregistrement des temps au tour en mode Chronographe.

Les fonctions comprennent :

• Un Compte à rebours préréglé jusqu'à une heure et une barre d'affichage indiquant le temps restant • Chronographe avec stockage de temps au tour • Alarme avec répétition d'alarme cinq minutes après • Affichage de l'heure en mode 12 ou 24 heures • Affichage de la date en jour/date ou mois/date • Retour automatique à l'heure normale si aucun bouton n'est enfoncé pendant 2-3 minutes dans la fonction Set.

RÉGLAGE DE L'HEURE, DE LA DATE ET DE L'ALARME

La montre a été conçue pour simplifier et uniformiser les réglages de l'heure et de l'alarme. Si vous savez régler l'heure, vous pouvez régler l'alarme.
Gardez **LAP/CLEAR/SET** enfoncé pour commencer; un message vous indiquera de garder le bouton enfoncé.
Après 2 secondes, vous verrez une série de messages, montrant les fonctions des boutons **MODE** et **START/STOP** et un autre message disant d'enfoncer **LAP/CLEAR/SET** à la fin.

- ➢ Appuyez sur **START/STOP** pour changer la valeur du chiffre clignotant.
- ➢ Appuyez sur **MODE** pour passer au(x) chiffre(s) suivant(s) et continuer le réglage de la date et de l'heure.
- ➢ Une fois le réglage terminé, appuyez sur **LAP/CLEAR/SET** pour sauvegarder les changements et quitter.

Remarques sur le réglage de l'heure, de la date et de l'alarme

- Durant les messages de rappel, appuyez sur une touche pour les annuler et commencer le réglage.
- Durant le réglage, les flèches apparaîtront pour vous rappeler quel bouton enfoncer.
- Vous pouvez afficher l'heure en mode 24 heures, aussi appelé « heure militaire » ou « heure internationale ». Appuyez sur **START/STOP** pour alterner (12/24 HR).
- Vous pouvez régler l'affichage de la date en mois/date ou jour/date. En mode Heure normale (et non Réglage), garder **START/STOP** enfoncé durant 3 secondes pour alterner entre les affichages mois/date et jour/date.
- Après tout réglage de l'alarme, elle s'activera d'elle-même. Consultez la section Alarme pour plus de détails.

UTILISATION DU COMPTE A REBOURS

- ➢ Appuyer sur **MODE** jusqu'à afficher TIMER.
- ➢ Appuyez sur **LAP/CLEAR/SET** pour choisir des temps de minuterie préréglés (15 et 30 secondes ; 1, 3, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 45 minutes ou 1 heure). Si le compte à rebours est de 30 minutes ou plus, la montre sonnera lorsque la moitié du temps sera écoulée.
- ➢ Appuyer sur **START/STOP** pour démarrer/arrêter le Compte à rebours.
- ➢ Lorsque le Compte à rebours est arrêté, appuyez sur **LAP/CLEAR/SET** pour le remettre à zéro.
- ➢ Lorsque le Compte à rebours atteint zéro, une mélodie retentira. Appuyez sur un bouton quelconque pour l'arrêter. Durant le compte, une barre représentant le temps restant s'affiche.

UTILISATION DU CHRONOGRAPHE

- ➢ Appuyer sur **MODE** jusqu'à afficher CHR.
- ➢ Appuyez sur **START/STOP** pour démarrer/arrêter le Chrono ou faire une pause. Chrono fonctionnera même si vous changez de mode.
- ➢ Pour marquer un temps au tour lorsque le Chrono fonctionne, appuyez sur **LAP/CLEAR/SET**. Le temps au tour apparaîtra figé pendant 10 secondes. Chrono fonctionnera ensuite normalement.
- ➢ Pour remettre le Chrono à zéro lorsque le Chrono est arrêté, appuyez et tenez enfoncé **LAP/CLEAR/SET** pendant 3 secondes.

RAPPELER LES TEMPS AU TOUR STOCKÉS EN MÉMOIRE

- ➢ Appuyer sur **MODE** jusqu'à afficher RCL.
- ➢ La durée totale de la séance d'exercice s'affichera.
- ➢ Appuyer sur **START/STOP** pour faire défiler les temps au tour.
- ➢ Les temps au tour stockés seront effacés lorsque le Chrono sera remis à zéro et redémarrera.

UTILISATION DE L'ALARME

- ➢ Appuyer sur **MODE** pour afficher ALARM.
- ➢ Enfoncez **LAP/CLEAR/SET** pour commencer le réglage. Consultez la section « Réglage de l'heure, de la date et de l'alarme » pour savoir comment régler l'alarme.
- ➢ En mode Alarme ordinaire (et non Réglage), appuyez sur **START/STOP** pour activer/désactiver l'alarme. La montre affichera ON ou OFF à la droite des minutes de l'alarme. Activée, l'alarme jouera une mélodie lorsque l'heure est la même que l'alarme. Comme aide-mémoire (avec l'alarme activée), le symbole d'un réveil-matin apparaît à gauche de la date (mode **Heure**).
- ➢ La mélodie de l'alarme dure 20 secondes; arrêtez-la à la pression d'un bouton. Si elle sonne durant les 20 secondes, une alarme auxiliaire sonnera après 5 minutes, comme un réveil-matin.

LE AGRADECEMOS LA COMPRA DE SU RELOJ TIMEX.

Le rogamos lea atentamente las instrucciones para poner en funcionamiento su reloj Timex. **Es posible que su modelo no tenga todas las características descritas en este folleto.**

OPERACIÓN GENERAL-FUNCIONES



- ➢ El botón **INDIGLO** enciende la luz nocturna INDIGLO® por tres segundos.
- ➢ El botón **MODE** recorre los modos **Hora del Día, Temporizador, Cronógrafo, Memoria** y **Alarma**.
- ➢ El botón **START/STOP** activa el Temporizador y el Cronógrafo, enciende y apaga la Alarma, permitiéndole ver el día o el mes desde la pantalla de Hora, y cambia el valor de los dígitos cuando se ajustan diferentes funciones.
- ➢ El botón **LAP/CLEAR/SET** ajusta los dígitos para Hora, Alarma y Temporizador, y registra los tiempos de vuelta en modo Cronógrafo.

Las funciones incluyen:

• Contador de cuenta regresiva preajustado hasta 1 hora con indicador gráfico del tiempo sobrante • Cronógrafo con capacidad de guardar tiempo de vuelta • Alarma que se repite a los 5 minutos • Formato de 12 o 24 horas • Calendario en formato Día-Fecha o Mes-Fecha • Automáticamente muestra la Hora del Día si ningún botón se oprime durante 2 o 3 minutos en la función de fijar (Set).

CÓMO FIJAR LA HORA DEL DÍA, LA FECHA Y LA ALARMA

Hemos incorporado en el reloj mensajes recordatorios para que le resulte más fácil fijar la Hora del día y la Alarma, y los hemos hecho consistentes - una vez que sepa cómo poner la Hora, sabrá como poner la Alarma.
Oprima y sostenga **LAP/CLEAR/SET** para comenzar; aparecerá un mensaje recordándole que sostenga el botón.
Después de 2 segundos, verá una serie de recordatorios, mostrándole las funciones de los botones **MODE** y **START/STOP** y un recordatorio de oprimir el botón **LAP/CLEAR/SET** cuando termina.

- ➢ Oprima **START/STOP** para cambiar el valor del número que se ilumina de manera intermitente.
- ➢ Oprima **MODE** para pasar al próximo dígito (o dígitos) para continuar fijando la hora y la fecha.
- ➢ Cuando termine, oprima **LAP/CLEAR/SET** para guardar los cambios y salir.

Notas sobre cómo fijar la hora del día, la fecha y la alarma

- Al oprimir cualquier botón durante los mensajes recordatorios cancelará los mensajes y podrá comenzar a fijar las modalidades.
- Durante el proceso de configuración, las flechas recordatorias aparecerán para indicarle los botones que debe oprimir.
- Puede fijar el reloj para mostrar un formato de 24 horas, a veces llamado "militar" o "internacional". Oprima **START/STOP** para pasar de un formato de 12 horas a uno de 24 horas, o viceversa.
- Puede fijar la fecha para mostrar Mes/Fecha o Día/Fecha. En la modalidad de Hora regular (no en modalidad de Set), oprima y sostenga **START/STOP** durante 3 segundos para cambiar entre el formato de Mes/Fecha y Día/Fecha.
- Siempre que fije la alarma, estará lista para sonar. Consulte la sección de **Alarma** para más detalles.

USANDO EL TEMPORIZADOR

- ➢ Oprima **MODE** hasta que TIMER aparezca.
- ➢ Oprima **LAP/CLEAR/SET** para seleccionar los conteos regresivos prefijados (de 15 y 30 seg, 1, 3, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 45 min.; de 1 hora). Si el tiempo fijado es mayor a 30 minutos, sonará un tono a mitad del conteo.
- ➢ Oprima **START/STOP** para comenzar o parar el Temporizador.
- ➢ Cuando el Temporizador esté detenido, oprima **LAP/CLEAR/SET** para ponerlo a cero.
- ➢ Cuando el Temporizador llegue a cero, sonará una melodía. Cualquier botón que se oprima la detiene. Un indicador gráfico del tiempo sobrante en el conteo aparece en la pantalla de Hora siempre que el Temporizador esté funcionando.

USANDO EL CRONÓGRAFO

- ➢ Oprima **MODE** hasta que CHR aparezca.
- ➢ Oprima **START/STOP** para poner en marcha el Cronógrafo, oprima de nuevo para deternelo o pausarlo. El Cronógrafo sigue en marcha aún si usted sale del modo.
- ➢ Para tomar un tiempo de vuelta, con el Cronógrafo en marcha, oprima **LAP/CLEAR/SET**. El tiempo de vuelta aparece estático por 10 segundos. El Cronógrafo retoma luego el conteo.
- ➢ Para poner el Cronógrafo a cero, con el Cronógrafo detenido, oprima y sostenga **LAP/CLEAR/SET** por 3 segundos.

REVISANDO TIEMPOS DE VUELTA

- ➢ Oprima **MODE** hasta que RCL aparezca.
- ➢ Se visualizará el tiempo acumulado total.
- ➢ Oprima **START/STOP** para desplazarse a través de los tiempos de vuelta.
- ➢ Los tiempos de vuelta acumulados se borrarán cuando el Cronógrafo se pone a cero y comienza de nuevo.

CÓMO USAR LA ALARMA

- ➢ Oprima **MODE** hasta que aparezca ALARM.
- ➢ Oprima **LAP/CLEAR/SET** para comenzar a configurar el reloj. Podrá encontrar las instrucciones para fijar la alarma en la sección titulada "Cómo fijar la hora del día, la fecha y la alarma".
- ➢ En la modalidad de Alarma regular (no en modalidad de Set), oprima **START/STOP** para encender y apagar la alarma. En el visualizador mostrará "ON" (encendida) y "OFF" (apagada) a la derecha de los minutos de Alarma. Si la alarma está encendida, producirá una melodía cuando la Hora del día es la misma que la Hora de la alarma. Como un recordatorio, cuando la alarma está encendida, aparecerá el símbolo de una alarma a la izquierda de la fecha mientras está en la modalidad **Hora del día**.
- ➢ La melodía de la alarma sonará durante 20 segundos, pero puede pararla oprimiendo cualquier botón. Si deja que la alarma suene los 20 segundos, automáticamente sonará otra alarma después de 5 minutos más, como una repetición de la alarma.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press the **INDIGLO** button to activate light
Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.

INDIGLO is a registered trademark of Indiglo Corporation in the U.S. and other countries.

WATER RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or ( ) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

VEILLEUSE INDIGLO®

Appuyez sur **INDIGLO** pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.

INDIGLO est une marque déposée de Indiglo Corporation aux États-Unis et dans les autres pays.

ÉTANCHÉITÉ

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole ( ) est indiqué.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**

*livres par pouce carré absolu

MISE EN GARDE : POUR GARDER L'ÉTANCHÉITÉ, N'ENFONCER AUCUN POUSSOIR SOUS L'EAU.

1. Étanche seulement si le verre, poussoir et boîtier restent intacts.
2. Pas conçue pour la plongée. Ne pas utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

PILE

Timex recommande vivement de faire changer la pile par un revendeur ou un bijoutier. Appuyez, le cas échéant, sur le bouton de réinitialisation lors du changement de la pile. Le type de pile requis est indiqué au dos du boîtier. Le calcul de la durée des piles repose sur certaines hypothèses d'utilisation.

NE PAS JETER LA PILE DANS LE FEU. NE PAS RECHARGER. NE JAMAIS LAISSER LES PILES DÉTACHÉES À LA PORTÉE DES ENFANTS.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Oprima el pulsador de **INDIGLO** para activar la luz. La tecnología electroluminiscente que se utiliza en el modelo INDIGLO® night-light ilumina la cara completa del reloj a la noche y en condiciones de baja visibilidad.

INDIGLO es una marca de fábrica registrada de Indiglo Corporation en EE.UU. y otros países.

RESISTENTE AL AGUA

Si su reloj es resistente al agua, se indicará mediante el símbolo ( ).

Profundidad a la cual es resistente al agua	Presión del agua subsuperficie en p.s.i.a.*
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**

* Presión absoluta en libraspulgada^2

ADVERTENCIA: PARA QUE EL RELOJ SEA RESISTENTE AL AGUA, NO OPRIMA NINGÚN PULSADOR DEBAJO DEL AGUA.

1. El reloj es resistente al agua solamente si el cristal, los pulsadores y la caja permanecen intactos.
2. El reloj no es un reloj para buzos y no debe usarse para submarinismo.
3. Enjuague el reloj con agua dulce en caso de exposición al agua salada.

PILAS

Timex recomienda enfáticamente que un vendedor de relojes o joyero reemplace la pila. Si corresponde, oprima el botón de reconfiguración cunado reemplace las pilas. El tipo de pila se indica en la tapa trasera. El estimado de la duración de la pila se basa en ciertos supuestos con respecto al uso; la duración de la pila variará según el uso real.

NO TIRE LA PILA EN EL FUEGO. NO RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

(U.S. – LIMITED WARRANTY – PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)

Your TIMEX watch is warranted against manufacturing defects by Timex Corporation for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 7.50 check or money order in the U.S.; a CAN$6.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call 0800-168787. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 208 687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany, call +43 662 88 92130. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

(É.-U. – GARANTIE LIMITÉE – VEUILLEZ CONSULTER LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTIONS POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre montre TIMEX est garantie contre les défauts de fabrication pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses affiliés honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer avec un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT : CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS VOTRE MONTRE :**

1) après l'expiration de la période de garantie,
2) si elle n'a pas été achetée chez un revendeur Timex agréé,
3) si la réparation n'a pas été faite par Timex,
4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus,
5) s'il s'agit du verre, du bracelet, du boîtier ou des piles; Timex peut effectuer les réparations mais celles-ci seront payantes.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS INDIQUÉS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPLICITE, Y COMPRIS MAIS NON EXCLUSIVEMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains pays et juridictions interdisent les limitations des garanties implicites et les exclusions ou restrictions sur les dommages ; les présentes restrictions peuvent donc ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits légaux précis. Il se peut que vous bénéficiez d'autres droits, lesquels varieront selon le pays et la juridiction.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, une de ses filiales ou le détaillant Timex qui vous a vendu la montre. Inclure le Coupon de réparation original rempli ou, pour les É.-U. ou le Canada seulement, ce même coupon rempli ou une feuille comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu de l'achat. Afin de couvrir les frais de retour de la montre (ce ne sont pas des frais de réparation), prière d'inclure un chèque ou un mandat-poste de 7,50 $US (É.-U.), de 6,00 $ (Canada) ou de 2,50 £ (Royaume-Uni). Pour les autres pays, Timex vous demandera de couvrir les frais de poste et de manutention. NE JAMAIS INCLURE DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU TOUT ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.

Pour les Etats-Unis, vous pouvez appeler le 1 800 448 4639 pour plus de renseignements. Pour le Canada, appelez le 1 800 263 0981. Pour le Brésil, appelez le 0800 168787. Pour le Mexique, appelez le 01 800 01 060 00. Pour l'Amérique Centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, appelez le 501 370 5775 (É.-U.). Pour l'Asie, appelez le 852 2815 0091. Pour le Royaume-Uni, appelez le 44 208 687 9620. Pour le Portugal, appelez le 351 212 946 017. Pour la France, appelez le 33 3 81 63 42 00. Pour l'Allemagne, appelez le +43 662 88 92130. Pour le Moyen-Orient et l'Afrique, appelez le 971 4 310850. Pour les autres régions, veuillez contacter votre revendeur ou le distributeur Timex local pour toute information concernant la garantie. Aux Etats-Unis et dans d'autres pays, vous pouvez disposer d'un emballage pré-payé, pré-adressé.

GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX

(Garantia limitada USA - Lea por favor el folleto de instrucciones para los detalles de la Oferta de extensión de la Garantía).

Su reloj TIMEX está garantizado contra cualquier defecto de fabricación por TIMEX Corporation durante un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra. TIMEX y sus compañías subsidiarias en todo el mundo aceptarán esta Garantía Internacional.

TIMEX notifica que, a nuestra discreción, su reloj será reparado con piezas nuevas o reacondicionado totalmente con componentes debidamente revisados o será cambiado por otro reloj idéntico o similar. **IMPORTANTE: ESTA GARANTIA NO CUBRE LOS SIGUIENTES DEFECTOS O FALTAS DE SU RELOJ:**

1. Si el período de garantía ha vencido.
2. Si su reloj no ha sido comprado en una agencia o tienda oficial TIMEX.
3. Si su reloj ha sido manipulado fuera del Servicio Técnico Oficial TIMEX.
4. Si su reloj evidencia pruebas de golpes, accidentes o abusos.
5. Si el cristal, correa, caja, pila o accesorios aparecen dañados o gastados. En estos casos TIMEX efectuará la reparación y facturará su costo.

ESTA GARANTÍA Y LOS DERECHOS Y ACCIONES CONTENIDOS EN EL PRESENTE SON EXCLUSIVOS Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. TIMEX NO ES RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O EVENTUALES. Algunos países y estados no permiten limitaciones sobre garantías implícitas y no permiten exclusiones o limitaciones sobre daños, por lo tanto estas limitaciones pueden no corresponderle a usted. Esta garantía le ofrece derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de país en país y de estado a estado.

Para obtener servicio cubierto por la garantía, por favor envíe su reloj a Timex, una de sus filiales o a la tienda donde compró el reloj, conjuntamente con un Cupón de Reparación de Reloj original completado, o en los EE.UU. y Canadá solamente, el Cupón de Reparación de reloj original completado o una declaración escrita indicando su nombre, dirección, número de teléfono y fecha y lugar de la compra. Sírvase incluir lo siguiente con su reloj para cubrir el franqueo y gastos administrativos (esto no es un cargo de reparación): un cheque o giro postal de US$7.50 en los EE.UU., un cheque o giro postal de US$6.00 en Canadá; y un cheque o giro postal de UK£2.50 en el Reino Unido y en otros países. Timex le cobrará por franqueo y gastos administrativos. NUNCA INCLUYA UNA CORREA DE RELOJ ESPECIAL O CUALQUIER OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL EN EL ENVÍO.

Para los EE.UU. llame por favor al 1-800-448-4639 para información adicional de su garantía. Para Canadá llame al 1-800-263-0981. Para Brasil llame al 0800-168787. Para México 01-800-01-060-00. Para América Central, Caribe, Bermudas y Bahamas llame al (501) 370-5775 (US). Para Asia llame al 852-2815-0091. Para el Reino Unido, llame al 44 208 687 9620. Para Portugal, llame al 351 212 946 017. Para Francia, llame al 33 3 81 63 42 00. Para Alemania, llame al +43 662 88 92130. Para el Medio Oriente y Africa, llame al 971-4-310850. Para otras regiones, si desea información sobre la garantía, por favor comuníquese con el representante de Timex o el distribuidor de Timex de su zona. En los EE.UU. y otros países, las tiendas autorizadas TIMEX le podrán informar y facilitar pagos postales o sobres para envíos especiales de reparación de relojes TIMEX y ayudarle a conseguir dicho servicio de fábrica.